



**Исполнительный совет Программы Организации  
Объединенных Наций по населенным пунктам**

**Вторая сессия в 2022 году**

Найроби, 21-23 ноября 2022 года

Пункт 6 предварительной повестки дня\*

**Годовой доклад за 2021 год об осуществлении стратегического  
плана на период 2020-2023 годов**

## **Краткое изложение годового доклада за 2021 год об осуществлении стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020-2023 годов**

### **Записка секретариата**

1. В пункте 3 резолюции 1/1 Ассамблея ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) поручила Директору-исполнителю ООН-Хабитат ежегодно представлять государствам-членам доклад о ходе осуществления стратегического плана на период 2020-2023 годов и проведения мероприятий, изложенных в программе работы ООН-Хабитат. Соответственно, секретариат подготовил «Годовой доклад за 2021 год», в котором представил сведения о ходе работы в течение года<sup>1</sup>.
2. Полный текст «Годового доклада за 2021 год» был представлен 28 апреля 2022 года; с ним можно ознакомиться на главной странице веб-сайта ООН-Хабитат (<https://unhabitat.org/annual-report>). Печатные экземпляры были переданы во все региональные бюро и отделы по взаимодействию ООН-Хабитат для дальнейшего распространения.
3. В ответ на просьбы государств-членов в доклад были включены сведения о прогрессе в достижении планируемых результатов (итоговых результатов) в сопоставлении с их целевыми показателями на 2021 год. По итогам сбора данных, проведенного в январе и феврале 2022 года, информация о результатах была получена из штаб-квартиры, страновых и региональных бюро.
4. В докладе наглядно отражено, что ООН-Хабитат осуществляет инициативы, способствующие выполнению ее мандата путем сокращения масштабов нищеты и неравенства, повышения общего благосостояния, усиления мер по борьбе с изменением климата, предотвращения кризисов в городах и реагирования на них. В нем также показано, что ООН-Хабитат развивает свою каталитическую функцию, создавая более инновационные

\* HSP/EB.2022/14.

<sup>1</sup> ООН-Хабитат, «Годовой доклад за 2021 год» (Найроби, 2021).

решения и идеи на благо городов, расширяя работу со стратегическими партнерами и проводя более узконаправленные мероприятия.

5. Пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) продолжала препятствовать проведению некоторых мероприятий, включенных в программу работы и бюджет на 2021 год. Общие финансовые ограничения и преимущественно целевой характер бюджета по-прежнему влияют на общий баланс результатов стратегического плана на период 2020-2023 годов. В то же время на протяжении 2021 года наблюдался устойчивый спрос на технические услуги ООН-Хабитат, в частности на глобальные нормативные программы, финансирование которых увеличилось на 16,9 процента до 135,6 млн долл. США. Пандемия COVID-19 выдвинула на первый план важную роль городов в сокращении новых факторов уязвимости и реагировании на них, а также важность создания условий для долгосрочного социально-экономического восстановления городов. Полученный опыт был учтен при планировании на 2022 год и в проекте программы работы на 2023 год.

6. Во второй год его осуществления, несмотря на описанные выше сложные условия, стратегический план продолжал оставаться надежным инструментом реагирования на конфликты, пандемию коронавирусного заболевания COVID-19 и чрезвычайные климатические ситуации, обеспечивая подготовку населенных пунктов к регулированию рисков, предотвращению кризисов, устойчивому восстановлению после пандемии, а также смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним. ООН-Хабитат издавала публикации, методические документы, руководства и материалы технического характера за счет целевой части средств, а также ресурсов, имеющихся на страновом и региональном уровнях, для обоснования своей глобальной нормативной деятельности, совершенствуя при этом свою операционную деятельность и присутствие на местах.

7. «Годовой доклад за 2021 год» представляет три приоритета ООН-Хабитат на оставшийся период стратегического плана: жилье, климат и локализованная Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, расширенная в 2022 году и теперь включающая реагирование на кризисы. В докладе отмечается ряд корректировок программы и итогов работы, основанных на текущем анализе внешних условий, а также представлены результаты, достигнутые по настоящее время. В нем изложены сведения о нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат с соответствующими результатами на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях. Ее влияние наглядно подтверждается конкретными результатами и примерами в каждой из четырех областей преобразований и важнейшими достижениями за отчетный период.

8. Зафиксированы важные достижения в поддержке городов посредством нормативной и операционной работы. Устойчивое городское развитие достигается путем расширения доступа к основным услугам, общественному пространству, достаточному жилью и устойчивому общественному транспорту. Доклад «Города и пандемии» показывает пути к устойчивому и справедливому восстановлению городов после пандемии COVID-19<sup>2</sup>. Инструменты и методики укрепляют потенциал городов в таких областях, как городское планирование с учетом гендерных факторов, регулирование отходов и развитие при низком уровне выбросов. ООН-Хабитат задала тон обсуждению устойчивого развития городов в масштабах всего мира, возглавив разработку глобальной системы мониторинга состояния городов, создав онлайн-платформу для добровольных обзоров на местном уровне и выступив одним из организаторов конференции «Инновейтфорситис-2021» («Инновации в интересах городов»).

9. В документе «Годовой доклад за 2021 год» также содержится информация об итогах основных программ ООН-Хабитат, начатых в 2020 году с целью укрепления потенциала и повышения эффективности в деле осуществления стратегического плана путем консолидации инициатив для взаимодействия с правительствами и партнерами ООН-Хабитат. Основные программы служат средством углубления интеграции нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат для повышения эффективности и воздействия в четырех областях преобразований, определенных в стратегическом плане.

10. Доклад состоит из следующих разделов:

а) в разделе 1 представлено введение в стратегические приоритеты на 2021 год; результаты внутренней реструктуризации с целью привести ООН-Хабитат в соответствие с более масштабными реформами Генерального секретаря; ответные меры ООН-Хабитат на

---

<sup>2</sup> ООН-Хабитат, «Города и пандемии: на пути к более справедливому, «зеленому» и здоровому будущему» (Найроби, 2021).

пандемию COVID-19 в течение года; итоги усовершенствования контроля за реализацией Новой программы развития городов и целей в области устойчивого развития, а также представления отчетных сведений; и акцент на привлечении внимания к городским проблемам в системе Организации Объединенных Наций;

b) в разделе 2 содержится подробная оценка хода осуществления и результатов, достигнутых в каждой из четырех сфер преобразований, а также в области социальной вовлеченности, приводятся примеры преобразований и демонстрируются результаты;

c) в разделе 3 показано, каким образом ООН-Хабитат выполняет каталитическую роль для привлечения внимания к городским проблемам посредством стратегических партнерских связей, и приводятся перспективы на 2022 год;

d) в разделе 4 представлен обзор финансовых результатов ООН-Хабитат в 2021 году.

11. В прошлом году ООН-Хабитат внедрила инновационные пути для диверсификации источников средств и формирования новых стратегических партнерств. Для того чтобы дополнить финансовый вклад государств-членов для выполнения мандата ООН-Хабитат, был подготовлен вариант создания стороннего фонда, который был изучен на предмет осуществимости. Создание Фонда устойчивого развития населенных пунктов, зарегистрированного компанией «Бленхайм кэпитал» в июне 2021 года, имеет большой потенциал для обеспечения долгосрочной устойчивой работы ООН-Хабитат в соответствии с ее мандатом.

12. Продолжается всесторонняя реформа, которая позволит ООН-Хабитат лучше соответствовать поставленным задачам для выполнения ее пересмотренного и расширенного мандата. В 2021 году эта реформа помогла ускорить укрепление связей между ООН-Хабитат и другими структурами Организации Объединенных Наций в рамках новейших глобальных повесток дня, что дало положительные результаты в 2021 году. Также она содействовала реализации общесистемной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении устойчивой урбанизации; использованию устойчивой урбанизации для усиления воздействия на климат; и ускорению прогресса в достижении целей в области устойчивого развития и других глобальных программ.

---